المجمـــوعـــــــــة العربيـــــة للتـــأميـــــــن (ش.م.ب.)

البيانـــــات الماليـــــة الموحدة المرحليـــة الموجزة لفتـــــرة الثلاثة شهور المنتهية فـــــي ٣١ مارس ٢٠٠٩

كي بي ام جي فخرو
التدقيق
الدور الخامس
مبنى الغرفة التجارية
صندوق بريد ٧١٠، المنامة
مملكة البحرين

س.ت : ٦٢٢٠
تليفون : ٢٢٤٨٠٧ ١٧ ٩٧٣+
فاكس : ٢٢٧٤٤٣ ١٧ ٩٧٣+
الموقع على الانترنت www.kpmg.com.bh

تقرير مدققي الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة
المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب)
المنامة - مملكة البحرين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المركز المالي الموحد الموجز المرفق للمجموعة العربية (ش.م.ب) ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ والبيانات الموجزة الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ (المعلومات المالية المرحلية). إن مجلس الإدارة مسئول عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ – المعلومات المالية المرحلية. وأن مسئوليتنا هي إصدار استنتاجنا على هذه المعلومات المالية المرحلية بناءً على مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بأعمال المراجعة – ٢٤١٠- "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات". تشمل أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية على الاستفسارات، بشكل أساسي من الموظفين المسئولين عن الأمور المالية والمحاسبية، كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة يقل كثيرا من أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأياً كمدققين.

الاستنتاج

بناءاً على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم تعد، في جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ – المعلومات المالية المرحلية.

المنامة - مملكة البحرين
١٣ مايو ٢٠٠٩

كي بي ام جي فخرو شركة تضامن مهنية مسجلة وفقا لقوانين مملكة البحرين عضو في كي بي ام جي الدولية المسجلة في سويسرا

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية المرحلية الموجزة
الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	٣١ مارس ٢٠٠٩ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠٠٨ (مراجعة)
الموجـــــــودات				
النقد وما في حكمه		٣٧٦,٥٣٤	٤٠٢,٩٤٩	٣٩١,٧٠٣
إستثمارات	٤	٢٦٨,٠٠٨	٢٧١,٩٤٨	٣١٧,٩٠٦
إيرادات مستحقة	٥	١٣٩,٩٩٦	١٠٢,٨٦٧	١١٩,٥٤٢
ذمم تأمين مدينة		٦٤,٧٢٠	٦٣,٦٤٦	٧١,٣٢٠
ودائع لدى شركات التأمين		٦٢,٥٥٦	٦٢,٣٤١	٥٦,٩٧٦
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة		٣٦,٩١٠	٢٠,٢٩٦	٣١,٨٢١
حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية	٦	٦٤,٦٧٣	٦٧,٥٧٧	٧٥,١٥٢
موجودات أخرى	٧	١٩,٢١١	١٩,٨٥١	١٨,٣٨٣
موجودات مشاركي تكافل	٨	٥٠,٩٦٠	٤٢,١٦٠	٤٠,٣١١
موجودات ثابتة		٢٧,٤٩١	٢٦,١٢٦	١٩,٦٨٦
		١,١١١,٠٥٩	١,٠٧٩,٧٦١	١,١٤٢,٨٠٠
المطلوبات				
مخصصات فنية	٩	٦٤٥,٩٢١	٥٩٢,٣١٢	٦١١,٤٦٣
ذمم تأمين دائنة		٣٠,٩٩٤	٣٤,٩٢٢	٣٢,٢٨٧
قروض		٣٧,٨٢٣	٦٨,٣٨٤	٥١,٤٦٥
مطلوبات أخرى	١٠	٤٨,٦٤٦	٤٦,٤٤٩	٦٤,٤٨٠
مطلوبات وأموال مشاركي تكافل	٨	٥٠,٩٦٠	٤٢,١٦٠	٤٠,٣١١
		٨١٤,٣٤٤	٧٨٤,٢٢٧	٨٠٠,٠٠٦
حقوق الملكية				
حقوق المساهمين				
رأس المال		٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠
أسهم الخزينة		(٧,٨٨٩)	(٧,٨٨٩)	(٦,٨٨٥)
الإحتياطيات		٣٢,٩٣٦	٣٣,٠٤٥	٤٢,٦٤٥
(عجز تراكمي) أرباح مستبقاة		(٣,٩٩٨)	(٥,٥٧٧)	٢٦,١١٣
		٢٤١,٠٤٩	٢٣٩,٥٧٩	٢٨١,٨٧٣
حصة غير مسيطرة		٥٥,٦٦٦	٥٥,٩٥٥	٦٠,٩٢١
		٢٩٦,٧١٥	٢٩٥,٥٣٤	٣٤٢,٧٩٤
		١,١١١,٠٥٩	١,٠٧٩,٧٦١	١,١٤٢,٨٠٠

لقد تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٣ مايو ٢٠٠٩ ووقعها بالنيابة عنهم كل من:

خالد علي البستاني	خالد جاسم بن كلبان	ياسر البحارنة
رئيس مجلس الإدارة	نائب رئيس مجلس الإدارة	الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية المرحلية الموجزة
بيان الدخل الموحد لفترة الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	للفترة المالية المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ (مراجعة)	للفترة المالية المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ (مراجعة)	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (مدققة)
إجمالى الأقساط المكتتبة		١١١,٨١٢	١٣٠,٧٣٠	٢٨٠,٦٩٤
صافي الأقساط المكتسبة		٥٩,٧٢٢	٦٩,٧٧١	٢٥٥,٠٤٢
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها		(٤٠,٩٩٣)	(٥٣,٩٣٦)	(١٩٤,٠٧٢)
مصاريف الحصول على أعمال التأمين		(١٠,١٥٣)	(١٢,٥٣٨)	(٥١,٣٨٥)
(خسارة) إيراد الإستثمار المتعلق بمحفظة التأمين	١٢	(٤٤)	١,٨٨٥	(٧,٥٨٨)
مصاريف التشغيل	١٣	(٤,٨٥٤)	(٤,١٨٨)	(١٧,٨٦٤)
نتائج الإكتتاب	١١	٣,٦٧٨	٩٩٤	(١٥,٨٦٧)
(خسارة) إيراد الاستثمار المتعلق بمحفظة المساهمين	١٢	(٢٢٩)	١,٣٠٨	(١٨,٥٤١)
مصاريف التشغيل – أنشطة غير اكتتابية	١٣	(٣,٦١٨)	(٣,٩٩٢)	(١٤,٥٣٠)
مصاريف اقتراض		(٤٧٥)	(٦٥٠)	(٢,١٥١)
إيرادات أخرى	١٤	٢,٣٦٢	٥,٣٧١	٢٠,٩٠١
مصاريف ومخصصات اخرى	١٥	(٢٧٥)	(٤٣٤)	(٣,١٠٤)
الربح (الخسارة) عن الفترة		١,٤٤٣	٢,٥٩٧	(٣٣,٢٩٢)
تعزى إلى:				
حصة غير مسيطرة		(٤٤)	(٣٥٩)	(٤,٧٢٤)
المساهمون في الشركة الأم		١,٤٨٧	٢,٩٥٦	(٢٨,٥٦٨)
		١,٤٤٣	٢,٥٩٧	(٣٣,٢٩٢)
المكسب(الخسارة) للسهم العائد على المساهمين: (دولار أمريكي)	١٦	٠,٠١	٠,٠١	(٠,١٣)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية المرحلية الموجزة
بيان الدخل الشامل الموحد لفترة الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	للفترة المالية المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ (مراجعة)	للفترة المالية المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ (مراجعة)	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (مدققة)
الربح (الخسارة) عن الفترة	١,٤٤٣	٢,٥٩٧	(٣٣,٢٩٢)
الدخل الشامل الآخر			
التغيرات في إعادة قياس الأصول المتوفرة للبيع	(١٣٧)	(٢,٣٩٩)	(١٠,٧٠٨)
تحويلات المكاسب/الخسائر الناتجة عن بيع الموجودات المتوفرة للبيع	٢١٥	٢	(٢,٠٥٥)
الدخل (الخسارة) الأخرى الشاملة عن الفترة	٧٨	(٢,٣٩٧)	(١٢,٧٦٣)
مجموع الدخل (الخسارة) الأخرى الشاملة عن الفترة	١,٥٢١	٢٠٠	(٤٦,٠٥٥)
تعزى إلى:			
حصة غير مسيطرة	٥١	(٥٢٠)	(٥,٤٨٥)
المساهمون في الشركة الأم	١,٤٧٠	٧٢٠	(٤٠,٥٧٠)
	١,٥٢١	٢٠٠	(٤٦,٠٥٥)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية المرحلية الموجزة
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
لفترة الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الاحتياطيات				العجز التراكمي	حقوق المساهمين	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية (مراجعة)
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	إعادة تقييم الممتلكات	المجموع				
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٢٢٠,٠٠٠	(٧,٨٨٩)	٢٣,٨١٣	١,٦٤٨	٧,٥٨٤	٣٣,٠٤٥	(٥,٥٧٧)	٢٣٩,٥٧٩	٥٥,٩٥٥	٢٩٥,٥٣٤
مجموع الدخل (الخسارة) الشامل عن الفترة	–	–	–	(١٨)	–	(١٨)	١,٤٨٨	١,٤٧٠	٥١	١,٥٢١
تحويل صافي الاستهلاك من إعادة تقييم الممتلكات	–	–	–	–	(٩١)	(٩١)	٩١	–	–	–
حصة الأرباح المعلنة من الشركة التابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	(٣٤٠)	(٣٤٠)
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩	٢٢٠,٠٠٠	(٧,٨٨٩)	٢٣,٨١٣	١,٦٣٠	٧,٤٩٣	٣٢,٩٣٦	(٣,٩٩٨)	٢٤١,٠٤٩	٥٥,٦٦٦	٢٩٦,٧١٥

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية المرحلية الموجزة
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الاحتياطيات				العجز التراكمي	حقوق المساهمين	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	إعادة تقييم الممتلكات	المجموع				
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٢٢٠,٠٠٠	(٦,٥٤٨)	٢٣,٨١٣	١٣,٢١٣	٧,٩٤٨	٤٤,٩٧٤	٤٠,٠١٢	٢٩٨,٤٣٨	٦٤,٧٢٤	٣٦٣,١٦٢
مجموع الخسارة الشاملة عن العام	–	–	–	(١١,٥٦٥)	–	(١١,٥٦٥)	(٢٩,٠٠٥)	(٤٠,٥٧٠)	(٥,٤٨٥)	(٤٦,٠٥٥)
تحويل صافي الاستهلاك من إعادة تقييم الممتلكات	–	–	–	–	(٣٦٤)	(٣٦٤)	٣٦٤	–	–	–
شراء أسهم خزينة	–	(١,٣٤١)	–	–	–	–	–	(١,٣٤١)	–	(١,٣٤١)
أرباح مدفوعة	–	–	–	–	–	–	(١٥,٩٢٢)	(١٥,٩٢٢)	–	(١٥,٩٢٢)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة	–	–	–	–	–	–	(١,٠٢٦)	(١,٠٢٦)	–	(١,٠٢٦)
حصة الأرباح المعلنة من الشركة التابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	(٣,٢٨٤)	(٣,٢٨٤)
أرصدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٢٢٠,٠٠٠	(٧,٨٨٩)	٢٣,٨١٣	١,٦٤٨	٧,٥٨٤	٣٣,٠٤٥	(٥,٥٧٧)	٢٣٩,٥٧٩	٥٥,٩٥٥	٢٩٥,٥٣٤
أرصدة الشركة الأم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٢٢٠,٠٠٠	(٧,٨٨٩)	٢٣,٧٤٧	٢,٤٢٣	٧,٥٨٤	٣٣,٧٥٤	(٦,٢٨٦)	٢٣٩,٥٧٩	–	٢٣٩,٥٧٩

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية المرحلية الموجزة
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
لفترة الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الإحتياطيات				الأرباح المستبقاة	حقوق المساهمين	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية (مراجعة)
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	إعادة تقييم الممتلكات	المجموع				
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٢٢٠,٠٠٠	(٦,٥٤٨)	٢٣,٨١٣	١٣,٢١٣	٧,٩٤٨	٤٤,٩٧٤	٤٠,٠١٢	٢٩٨,٤٣٨	٦٤,٧٢٤	٣٦٣,١٦٢
مجموع (الخسارة) الدخل الشامل عن الفترة	–	–	–	(٢,٢٣٨)	–	(٢,٢٣٨)	٢,٩٥٨	٧٢٠	(٥٢٠)	٢٠٠
تحويل صافي الاستهلاك من إعادة تقييم الممتلكات	–	–	–	–	(٩١)	(٩١)	٩١	–	–	–
شراء أسهم خزينة	–	(٣٣٧)	–	–	–	–	–	(٣٣٧)	–	(٣٣٧)
أرباح مدفوعة	–	–	–	–	–	–	(١٥,٩٢٢)	(١٥,٩٢٢)	–	(١٥,٩٢٢)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة	–	–	–	–	–	–	(١,٠٢٦)	(١,٠٢٦)	–	(١,٠٢٦)
حصة الأرباح المعلنة من الشركة التابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	(٣,٢٨٣)	(٣,٢٨٣)
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٠٨	٢٢٠,٠٠٠	(٦,٨٨٥)	٢٣,٨١٣	١٠,٩٧٥	٧,٨٥٧	٤٢,٦٤٥	٢٦,١١٣	٢٨١,٨٧٣	٦٠,٩٢١	٣٤٢,٧٩٤

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية المرحلية الموجزة
بيان التدفقات النقدية الموحد
لفترة الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	للفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٩ (مراجعة)	للفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨ (مراجعة)	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (مدققة)
التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل:				
أقساط مستلمة		١٠٦,٧٩١	١٥٠,٦٧٨	٢٤٧,١٤١
أقساط إعادة تأمين مدفوعة		(٢,٧٨٠)	(٦,٩٥٢)	(١١,٤٨٧)
مطالبات مدفوعة		(١٠٢,٩٨٦)	(١٣٨,٨٢٤)	(٢٠٣,٢٩٠)
مبالغ مستلمة من معيدي تأمين متعلقة بالمطالبات		١,٢٨٣	٣,٤٧٩	٨,٤٤٣
إيراد استثمارات مستلمة		١٥	٨٥٠	٤,٣٢٥
فوائد مستلمة		١,٧٣٨	٥,٨٥٧	١٦,٩٩٣
أرباح أسهم مستلمة		٣٠٦	١٦٨	١,٨٥١
فوائد مدفوعة		(١,٠٣٦)	(١,٣٣٩)	(٢,٢٧٥)
مصاريف تشغيل مدفوعة		(٤,١٠٨)	(٥,٩٩٦)	(٢٧,٧٠٠)
إيرادات / مصاريف أخرى، صافي		٣,٠٧٥	٢,٨٠٥	٧,١٦٨
ودائع تأمين مدفوعة		(١٨٢)	(١,٨٩٧)	(٧,٩٣٦)
شراء استثمارات متاجرة		(١٣,٨١١)	(٧٠,٤٨٩)	(٢٠٧,٧٢٧)
بيع استثمارات متاجرة		٢٣,٨١٠	٦٩,٤٨١	٢٢٣,٠٠٠
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة		–	–	(١,٠٢٦)
صافي النقدية الناتجة من أنشطة التشغيل	١٧	**١٢,١١٥**	٧,٨٢١	٤٧,٤٨٠
التدفقات النقدية من أنشطة الإستثمار:				
استحقاق/بيع استثمارات		٣٣,٧٠٠	١٣,٠١٩	٩٠,٧١٦
شراء استثمارات		(٤٢,١٢٥)	(٢٠,٥٨٦)	(١٢٣,١٢٤)
فوائد مستلمة		٢,٠٥٦	٢,١١٦	٦,٥٤٤
أرباح أسهم مستلمة		٩١	٣١	١,٥٩٥
إيراد إستثمارات مستلمة		٥٥	٦٤١	١,١٢٧
ودائع نقدية برهن (مدفوعة) مستلمة		(٢٢)	٣٨	(٥٨٤)
شراء موجودات ثابتة		(١,٦٥١)	(٦,٤٦٨)	(١٣,٥٥٤)
شراء موجودات غير ملموسة		(١)	–	(٢٨١)
صافي النقدية المستخدمة في أنشطة الإستثمار		(٧,٨٩٧)	(١١,٢٠٩)	(٣٧,٥٦١)
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل:				
أرباح أسهم مدفوعة		(١٦)	–	(١٥,٥٠٧)
شراء أسهم خزينة		–	(٣٣٧)	(١,٣٤١)
صافي القروض		(٣٠,٤٣٧)	٧,٠٠١	٢٢,٧٠٦
صافي النقدية (المستخدمة في) الناتجة من أنشطة التمويل		(٣٠,٤٥٣)	٦,٦٦٤	٥,٨٥٨
صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه		(٢٦,٢٣٥)	٣,٢٧٦	١٥,٧٧٧
تأثير سعر التحويل على النقد وما في حكمه		(١٨٠)	٢,١٣٤	٨٧٩
النقد وما في حكمه في بداية الفترة		٤٠٢,٩٤٩	٣٨٦,٢٩٣	٣٨٦,٢٩٣
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة		٣٧٦,٥٣٤	٣٩١,٧٠٣	٤٠٢,٩٤٩

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة
لفترة الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩

١) التأسيس والنشاط الرئيسي

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.) ("الشركة" و"الشركة الأم") هي شركة تأمين عالمية مسجلة في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية، وتتخذ من مبنى أريج، المنامة، مملكة البحرين، مقرا لمكتبها المسجل. ويتمثل نشاط الشركة الأم والشركات التابعة لها ("المجموعة") في أعمال التأمين وإعادة التأمين العامة (غير الحياة) وأعمال إعادة التأمين على الحياة والأنشطة التابعة لها.

٢) أهـــم السياسات المحاسبية

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية, إن السياسات المحاسبية وطرق الإحتساب متفقة مع تلك التي تم إتباعها في إعداد أحدث بيانات مالية موحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨، والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) والتي تشمل معايير المحاسبة الدولية وتفسيرات معايير هيئة المحاسبة الدولية. لقد تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة عند الضرورة لكي تتوافق مع الطريقة المتبعة في عرض البيانات المالية للفترة الحالية.

تستخدم المجموعة الدولار الأمريكي في إعداد بياناتها المالية حيث أن رأس مال المجموعة وحصة كبيرة من معاملاتها التجارية، الأصول والحقوق تتم بهذه العملة.

اعتمدت المجموعة كل المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة والتفسيرات المطبقة عن الفترة المحاسبية بدءً من الأول من يناير ٢٠٠٩، والتي شملت معيار المحاسبة الدولي الأول المعدل، وعرض البيانات المالية والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٨ في القطاعات التشغيلية.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ١ مجموع الدخل الشامل والذي يمثل التغيرات في الحقوق خلال فترة ما غير التغيرات الناجمة عن صفقات الملاك بصفتهم ملاك، والتي تظهر في شكل بيان واحد عن الدخل الشامل أو بيان الدخل وبيان منفصل عن الدخل الشامل. لقد فضلت المجموعة إظهار مجموع الدخل الشامل في بيانين منفصلين – بيان الدخل وبيان الدخل الشامل. إن اعتماد معيار المحاسبة الدولي المعدل رقم ١ لا تأثير له على الأرباح المسجلة أو على الوضع المالي للمجموعة.

يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ "المفهوم الإداري" الخاص بقطاع التقرير والذي يتطلب التغيير في العرض والإفصاح عن القطاعات التشغيلية على أساس التقارير الداخلية التي يتم مراجعتها بإنتظام من الشركة من "الرئيس التشغيلي صاحب القرار" من أجل تقييم أداء كل قطاع على حدة ومن أجل إيجاد الموارد لذلك. تتوافق الأسس الحالية للمجموعة في تفصيل القطاعات بشدة مع المتطلبات المعدلة للمعيار.

ولا توجد أي تغيرات أخرى على السياسات المحاسبية وإطار إدارة المخاطر والمبين في البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨، تتوافق أهداف إدارة المخاطرالمالية للمجموعة وسياساتها مع ما هو مفصح عنه في البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨.

تضـــم البيانات المالية المرحلية الموحدة حسابات الشركة الأم وحسابات جميع الشركات التابعة لها.

٢) أهـــم السياسات المحاسبية (تتمة)

تعمل تكافل ري ليميتد الشركة التابعة للمجموعة في إعادة التأمين الاسلامي (التكافل)، وطبقاً لمبادئ الشريعة المطبقة، يتم الفصل بين أموال المشاركين (حملة الوثائق) وأموال المساهمين. وبالتالي يتم إظهار أصول وحقوق المشاركين بما فيهم رصيد الأموال بشكل منفصل كأصول مشاركة تكافل وأموال تكافل وحقوق المشاركين على التوالي في الميزانية العمومية الموحدة ويحدد بيان دخل المشاركين في الإيضاح رقم ٨.

٣) الطبيعة الموسمية للأعمال المرحلية

نتيجة للطبيعة الموسمية المتعلقة بأعمال التأمين، فإن المجموعة تقوم بتسجيل ما يقارب من ٥٠% من إجمالي أقساط التأمين خلال الربع الأول من كل سنة. ويتم توزيع إجمالي الأقساط المكتتبة على باقي السنة المالية بالتساوي تقريباً. إلا أنه ليس لهذه الطبيعة الموسمية أي تأثير جوهري على نتائج الإكتتاب للمجموعة نظراً لأنه يتم قيد الأقساط ضمن الإيراد على مدى أجل العقود أو الوثائق المتعلقة بها.

٤) استثمارات

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)		
٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ مارس ٢٠٠٨
٤٧,٢٠٤	٥١,٤٠١	١٠١,٧٢٩
٤٧,٢٠٤	٥١,٤٠١	١٠١,٧٢٩
١٠,٤٤٠	١٧,٧٧١	٢٥,٧٨٥
١٠,٤٤٠	١٧,٧٧١	٢٥,٧٨٥
٥٧,٤١٠	٥٠,٣٩٣	٣١,٩٢٣
٣٧,٠٩١	٤٠,٤٤٦	٣٨,٩٤٧
٩٤,٥٠١	٩٠,٨٣٩	٧٠,٨٧٠
٣٤,٤١٤	٣٨,٥٢٥	٣٩,٤٧٤
٢٧,٢٠٠	١٨,٢٣٢	١٥,٣٩٦
٣,٨٩٥	٤,٢٢٧	٦,١٤٤
١٢,٧٢٢	١٢,٨٥٠	١١,٨١٨
١,٨٨٨	٣,٢٨٦	٢,٣٣٢
١٣,١٠٦	١١,٤٠٥	٢٠,٤٩٨
٢٢,٦٣٨	٢٣,٤١٢	٢٣,٨٦٠
١١٥,٨٦٣	١١١,٩٣٧	١١٩,٥٢٢
٢٦٨,٠٠٨	٢٧١,٩٤٨	٣١٧,٩٠٦

بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

محتفظ بها بغرض المتاجرة

أسهم شركات مدرجة

مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي

سندات دين

- أخرى

محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

سندات دين

- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
- إستثمار بدرجة أخرى

استثمارات متوفرة للبيع

سندات دين

- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
- استثمار بدرجة أخرى
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
- أخرى

أسهم شركات مدرجة

أسهم شركات غير مدرجة

أخرى

تم رهن ما قيمته ٤٦,٠ مليون دولار أمريكي من الأوراق المالية (في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ كانت ٤١,١ مليون دولار أمريكي وفي ٣١ مارس ٢٠٠٨ كانت ٤٧,٤ مليون دولار أمريكي) كضمان لإتفاقيات إئتمانية لإعادة تأمين وخطابات إعتماد وخطابات ضمان وضمانات تبلغ ٣٢,١ مليون دولار أمريكي (في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ كانت ٦٥,٣ مليون دولار أمريكي وفي ٣١ مارس ٢٠٠٨ كانت ٥٣,٤ مليون دولار أمريكي) مقابل الإقتراضات.

٥) إيرادات مستحقة

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ مارس ٢٠٠٨
أقساط تأمين مستحقة	١٣٦,٩٠١	٩٩,٢٥٧	١١٤,٨١٢
فوائد مستحقة	٣,٠٩٥	٣,٦١٠	٤,٧٣٠
	١٣٩,٩٩٦	١٠٢,٨٦٧	١١٩,٥٤٢

٦) حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ مارس ٢٠٠٨
أعمال التأمينات العامة			
– مطالبات تحت التسوية	٥٦,٨٥٦	٥٧,٩٩٠	٦١,٥٦٥
– مطالبات غير مبلغ عنها لأعمال التأمين العامة	٥,٣١٧	٧,٦٨١	٧,٦٧٢
– احتياطي أقساط للإعادة مؤجلة	٢,٣٦٠	١,٦٧٤	٥,٦٧٤
	٦٤,٥٣٣	٦٧,٣٤٥	٧٤,٩١١
أعمال تأمينات الحياة			
– مطالبات تحت التسوية لأعمال التأمين على الحياة	١٤٠	٧٨	٨٣
– خسائر غير مبلغ عنها لأعمال التأمين على الحياة	–	١٥٤	١٥٨
	١٤٠	٢٣٢	٢٤١
	٦٤,٦٧٣	٦٧,٥٧٧	٧٥,١٥٢

٧) موجـــــودات أخـــــرى

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ مارس ٢٠٠٨
موجودات غير ملموسة:			
– الشـــــهرة	١,٨٩٣	١,٨٩٣	١,٨٩٣
– القيمة الحالية للأرباح المستقبلية	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠
– برامج الحاسب الآلي	١٠,٠٠٤	٩,٩٣٣	٩,٦٣٤
	١٦,٨٩٧	١٦,٨٢٦	١٦,٥٢٧
ناقصاً: الإطفاء المتراكم	(١٠,٥٥٧)	(١٠,٢٦٦)	(٩,٣٦٤)
صافي الموجودات غير الملموسة	٦,٣٤٠	٦,٥٦٠	٧,١٦٣
موجودات أخرى:			
– ودائع نقدية مرهونة	٤,٥٧٧	٤,٥٥٥	٣,٩٣٣
– مصاريف مدفوعة مقدما وذمم مدينة أخرى	٨,٢٩٤	٨,٧٣٦	٧,٢٨٧
	١٢,٨٧١	١٣,٢٩١	١١,٢٢٠
	١٩,٢١١	١٩,٨٥١	١٨,٣٨٣

٨) حسابات المشاركين في أموال التكافل

أ. الميزانية العمومية

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ مارس ٢٠٠٨
الموجـــــــودات		
٦,٠٩٤	٦,١٨٦	٤,٣٧٩
٢٠,٢٢٦	١٧,٠١٦	١٥,١٢٩
٦,٥٣٦	٥,٦٠٧	٧,٩٩٤
٧,٧٢٠	٦,٤٠٣	٣,٥٢٩
٦,١٧٤	٣,٨٢١	٥,٨٠٥
٤,٢١٠	٣,١٢٧	٣,٤٧٥
٥٠,٩٦٠	٤٢,١٦٠	٤٠,٣١١
المطلوبـــــات		
١٠,٠٦٧	٨,٨٥٣	٩,٨٣٣
٦٣	٥١	–
١٠,١٣٠	٨,٩٠٤	٩,٨٣٣
أموال تكافـــــل		
٢١,٠١٩	١٥,٥٨٥	١٧,٣٩٤
٩,٤٩٤	٦,٩٦٦	٥,٨٣٢
١٤,٣١٤	١٣,٣١٧	٨,٥٢١
٤٤,٨٢٧	٣٥,٨٦٨	٣١,٧٤٧
العجز التراكمي		
(٣,٩٩٧)	(٢,٦١٢)	(١,٢٦٩)
٥٠,٩٦٠	٤٢,١٦٠	٤٠,٣١١

ب. بيان دخل المشاركين

بآلاف الدولارات الأمريكية		
الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٩	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨
١٣,٩٠٠	٣٤,٠٣٣	١١,٦٧٥
(٢٩٠)	(٧٤٧)	(١٨٧)
(٥,٤٢٣)	(٤,٢٢٤)	(٥,٩٧٢)
٨,١٨٧	٢٩,٠٦٢	٥,٥١٦
(٥,١٣٦)	(١٢,٤٩٥)	(١,٦٢٥)
(١,٠٦٠)	(٦,٤١٧)	(١,٨٤٤)
(٦,١٩٦)	(١٨,٩١٢)	(٣,٤٦٩)
(٣,٦٨٦)	(٥,٩٤٤)	(٣,٢٣٢)
٢,٣٥٠	٢١٩	٢,١٩٦
(١,٣٣٦)	(٥,٧٢٥)	(١,٠٣٦)
(١,٦٩٦)	(٥,٩٦٢)	(١,١٤١)
١٩	١٥٩	٣٩
–	٨٦	٢٥
(٣٦٣)	(١١٧)	–
(١,٣٨٥)	(١,٤٠٩)	(٦٦)

مصاريف مدفوعة إلى المتعامل (رسوم وكالة)
إيراد الاستثمار
إيرادات أخرى
مصاريف أخرى ومخصصات
العجز عن الفترة

٩) مخصصات فنية

تتكون المخصصات الفنية من:

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ مارس ٢٠٠٨
أعمال التأمينات العامة		
٢٦٥,١٥٤	٢٧٤,٧١٣	٢٩٢,٥٤٥
١٣٩,٨٧٠	١٣٢,٨٨٧	١٠٤,٩٩٠
١٥٠,٧٥٥	١٠٠,٢١٠	١٤٠,٠٥٥
٥٥٥,٧٧٩	٥٠٧,٨١٠	٥٣٧,٥٩٠
أعمال تأمينات الحياة		
١٣,٤٩٩	١٤,١٦٠	٩,٨٤٠
٦٧,٥٤٢	٦٠,٦٨٧	٤٩,٧١٣
٩,١٠١	٩,٦٥٥	١٤,٣٢٠
٩٠,١٤٢	٨٤,٥٠٢	٧٣,٨٧٣
٦٤٥,٩٢١	٥٩٢,٣١٢	٦١١,٤٦٣

١٠) مطـــلوبات أخـــرى

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ مارس ٢٠٠٨
٤,٥٨٤	٣,٧٨٦	٢,٩٥٧
١٣,٣٠٧	١٣,٢٧٤	١٢,٢٥٢
٣,٠٤٣	٣,٢٣١	٣,٠٤٣
١١,٧٣٣	١١,٧٣٣	١١,٨٦١
٦٢٢	٧٩٥	١,٢٤٣
٩٢٢	٩٣٧	١٦,٤٧٣
١٤,٤٣٥	١٢,٦٩٣	١٦,٦٥١
٤٨,٦٤٦	٤٦,٤٤٩	٦٤,٤٨٠

مصاريف مستحقة
منافع ما بعد التوظيف
مستحقات تكاليف برنامج التسوية
أقساط إعادة التأمين المستحقة
برنامج أسهم الموظفين
أرباح أسهم مستحقة
أخرى

١١) نتائج فروع التأمين – بيان تحليل الدخل بأقسام الأعمال الرئيسية:

أعمال إعادة التأمين العامة غير التأمين على الحياة للمجموعة تتكون من قسمين رئيسيين هما: الإختياري والإتفاقي وبشكل رئيسي الاكتتاب في الممتلكات والقطاع البحري، وتشتمل تأمينات الحياة بشكل رئيسي على وثائق جماعية قصيرة وطويلة الأجل، ولا تشتمل محفظة الحياة على وثائق الاستثمار المشترك.

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية										
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٩					الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨				
	تأمينات غير الحياة		تأمينات الحياة		المجموع	تأمينات غير الحياة		تأمينات الحياة		المجموع
	الاتفاقي	الاختياري	قصير المدى	طويل المدى		الاتفاقي	الاختياري	قصير المدى	طويل المدى	
الإيرادات:										
إجمالى الأقساط المكتتبة	٨٨,١١٢	٦,٣٣٩	١٦,٧٧٢	٥٨٩	١١١,٨١٢	٩٦,٣٩٧	٧,٦٥٢	١٦,٤٩١	١٠,١٩٠	١٣٠,٧٣٠
أقساط إعادة التأمين الصادرة	(٢,١٣٧)	(٤٠٤)	(٢٢٥)	(٣)	(٢,٧٦٩)	(٦,٦٥٧)	(٢٦٧)	(٤٥)	٢١	(٦,٩٤٨)
التغير فى أقساط غير مكتسبة – اجمالى	(٥١,٦٢٠)	١,٠٨٠	٥٣٥	(١)	(٥٠,٠٠٦)	(٥٦,٠٢٩)	(٣١٢)	(١,٨٤٧)	–	(٥٨,١٨٨)
التغير فى أقساط غير مكتسبة – إعادة التأمين	٦٨٧	(٢)	–	–	٦٨٥	٤,١٢٧	٥٠	–	–	٤,١٧٧
صافي الأقساط المكتسبة	٣٥,٠٤٢	٧,٠١٣	١٧,٠٨٢	٥٨٥	٥٩,٧٢٢	٣٧,٨٣٨	٧,١٢٣	١٤,٥٩٩	١٠,٢١١	٦٩,٧٧١
(خسارة) دخل الاستثمار الخاص بصناديق التأمين	(٢٥)	(١٣)	(٣)	(٣)	(٤٤)	١,٠٤٣	٦٠٩	١٠٨	١٢٥	١,٨٨٥
	٣٥,٠١٧	٧,٠٠٠	١٧,٠٧٩	٥٨٢	٥٩,٦٧٨	٣٨,٨٨١	٧,٧٣٢	١٤,٧٠٧	١٠,٣٣٦	٧١,٦٥٦
التكاليف والمصاريف:										
إجمالى المطالبات المدفوعة	(١٧,٢٢٦)	(٧,٧٢١)	(٦,٢٥٣)	(٢,٨٤٤)	(٣٤,٠٤٤)	(٢٠,٨٦٤)	(٤,١٥٤)	(٥,٥٣٢)	(٣,٨٦٣)	(٣٤,٤١٣)
مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين	٩٠١	٣٩٥	(١٣)	–	١,٢٨٣	٢,٨٢٣	٢٩٥	٣٦١	–	٣,٤٧٩
التغير فى مخصص المطالبات تحت التسوية – اجمالى	٢٥٧	٨,٣٩٨	(١,١٤٩)	١,٥٩٨	٩,١٠٤	(٣,٩٧٨)	٢٤٢	٦	٢١٠	(٣,٥٢٠)
التغير فى مخصص المطالبات تحت التسوية – إعادة التأمين	(٢٤٢)	(٧٩٨)	٦٢	–	(٩٧٨)	(١,٣١٢)	(٥١٩)	(٢١٣)	–	(٢,٠٤٤)
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – اجمالى	(٣,٩٥٤)	(٣,٠٢٩)	(٧,٠٧٧)	٦	(١٤,٠٥٤)	(١,٩٢٥)	٩٠٤	(٨,٣٢٧)	–	(٩,٣٤٨)
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – إعادة التأمين	(٣,١٣٣)	٧٦٩	–	–	(٢,٣٦٤)	(٢,١٧٥)	(٣١٣)	١٥٨	–	(٢,٣٣٠)
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(٢٣,٣٩٧)	(١,٩٨٦)	(١٤,٤٣٠)	(١,٢٤٠)	(٤١,٠٥٣)	(٢٧,٤٣١)	(٣,٥٤٥)	(١٣,٥٤٧)	(٣,٦٥٣)	(٤٨,١٧٦)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(٢٦,٢٦٦)	(١,٣٢٦)	(٧٠٦)	٤	(٢٨,٢٩٤)	(٢٧,٩٠٣)	(١,٢٤٢)	(٢٣٠)	(٧٦)	(٢٩,٤٥١)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين	١,٥٣٢	٦	–	–	١,٥٣٨	٢,٢٨٥	١٧	–	–	٢,٣٠٢
التغير فى تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – إجمالى	١٧,٢٣٠	(٢٦٧)	(١٤٢)	١١	١٦,٨٣٢	١٧,٠٠٣	(٢٧)	(٥٦٢)	(٢٩٤)	١٦,١٢٠
التغير فى تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – إعادة التأمين	(٢٢٩)	–	–	–	(٢٢٩)	(١,٥٠٢)	(٧)	–	–	(١,٥٠٩)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(٧,٧٣٣)	(١,٥٨٧)	(٨٤٨)	١٥	(١٠,١٥٣)	(١٠,١١٧)	(١,٢٥٩)	(٧٩٢)	(٣٧٠)	(١٢,٥٣٨)
التغير في المخصص الفني لأعمال تأمينات الحياة، صافي من إعادة التأمين	–	–	–	٦٠	٦٠	–	–	–	(٥,٧٦٠)	(٥,٧٦٠)
مصاريف التشغيل	(٢,٩٩٩)	(٨٢٢)	(٤٥٢)	(٤٠٩)	(٤,٦٨٢)	(٢,٨٠١)	(٥٧٠)	(٣٠٠)	(٣٤٨)	(٤,٠١٩)
نتائج فروع الاكتتاب	٨٨٨	٢,٦٠٥	١,٣٤٩	(٩٩٢)	٣,٨٥٠	(١,٤٦٨)	٢,٣٥٨	٦٨	٢٠٥	١,١٦٣
مصاريف التشغيل – غير موزعة #					(١٧٢)					(١٦٩)
نتائج الإكتتاب					٣,٦٧٨					٩٩٤

مصاريف تشغيل غير موزعة تمثل مصاريف المجموعة.

١١) نتائج فروع التأمين – بيان تحليل الدخل بأقسام الأعمال الرئيسية (تتمة)

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية				
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨				
	تأمينات غير الحياة		تأمينات الحياة	المجموع
	الاتفاقي	الاختياري	قصير المدى	طويل المدى	
الإيرادات:					
إجمالى الأقساط المكتتبة	١٨٠,٧٥٠	٣٨,٩٧٩	٣٢,٠٠٦	٢٨,٩٥٩	٢٨٠,٦٩٤
أقساط إعادة التأمين الصادرة	(٩,٣٤٥)	(١,٩١١)	(٢٥٨)	٣٤	(١١,٤٨٠)
التغير فى أقساط غير مكتسبة – اجمالى	(١٣,٢٣٧)	(٣,٩٠١)	٢,٧٨٦	–	(١٤,٣٥٢)
التغير في أقساط غير مكتسبة – إعادة التأمين	٢١٥	(٣٥)	–	–	١٨٠
صافى الأقساط المكتسبة	١٥٨,٣٨٣	٣٣,١٣٢	٣٤,٥٣٤	٢٨,٩٩٣	٢٥٥,٠٤٢
خسارة الاستثمار الخاص بصناديق التأمين	(٤,٢٩٦)	(٢,٢٣٥)	(٥٥٥)	(٥٠٢)	(٧,٥٨٨)
	١٥٤,٠٨٧	٣٠,٨٩٧	٣٣,٩٧٩	٢٨,٤٩١	٢٤٧,٤٥٤
التكاليف والمصاريف:					
إجمالى المطالبات المدفوعة	(٨٤,٧٩٢)	(٢٣,٤٥٣)	(٢١,٤٦٣)	(٩,٠٩٩)	(١٣٨,٨٠٧)
مطالبات مسترجعة من معيدى التأمين	٥,٨٤٨	٢,٢٣٠	٣٥٤	–	٨,٤٣٢
التغير فى مخصص المطالبات تحت التسوية – اجمالى	(٤١٠)	٢,٣٠٥	(٢,٨١٣)	(١,٦٣٣)	(٢,٥٥١)
التغير فى مخصص المطالبات تحت التسوية – إعادة التأمين	(٢,٨٢٨)	(١,٧١١)	(٢١٨)	–	(٤,٧٥٧)
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – اجمالى	(٢٧,٤١١)	(١,٥٨٢)	(٦,٣٦٣)	٦٨٧	(٣٤,٦٦٩)
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – إعادة التأمين	(١,٩٠٤)	(٥٧٣)	١٥٨	–	(٢,٣١٩)
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(١١١,٤٩٧)	(٢٢,٧٨٤)	(٣٠,٣٤٥)	(١٠,٠٤٥)	(١٧٤,٦٧١)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(٤٧,٠٦٤)	(٧,٠٦٦)	(٢,٣١٢)	(٨٤٣)	(٥٧,٢٨٥)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين	٢,٤٦٠	٢٥٩	–	–	٢,٧١٩
التغير فى تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – إجمالى	٣,٢١١	٤٠٣	(٩٦)	(٢٧٨)	٣,٢٤٠
التغير فى تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – إعادة التأمين	(٥٩)	–	–	–	(٥٩)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(٤١,٤٥٢)	(٦,٤٠٤)	(٢,٤٠٨)	(١,١٢١)	(٥١,٣٨٥)
التغير فى المخصص الفني لأعمال تأمينات الحياة – صافي من إعادة التأمين	–	–	–	(١٩,٤٠١)	(١٩,٤٠١)
مصاريف التشغيل	(١٠,٨٥٢)	(٣,١٤٥)	(١,٧٣٣)	(١,٥٦٨)	(١٧,٢٩٨)
نتائج فروع الاكتتاب	(٩,٧١٤)	(١,٤٣٦)	(٥٠٧)	(٣,٦٤٤)	(١٥,٣٠١)
مصاريف التشغيل – غير موزعة #					(٥٦٦)
نتائج الإكتتاب					(١٥,٨٦٧)

مصاريف تشغيل غير موزعة تمثل مصاريف المجموعة.

١٢) إيـــراد الإستثمار

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية				
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٩			الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	محافظ التأمين	محافظ المساهمين	المجموع		
إيراد الفوائد					
– استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	١٨٤	١٣٨	٣٢٢	٦٧٧	١,٥٤٠
– أخرى	١,٥٦٦	١,٧٤٨	٣,٣١٤	٦,١٩٧	٢٠,١٣٠
أرباح الأسهم	١٧٥	٢٢٢	٣٩٧	٢٠٠	٣,٤٤٦
(خسائر) أرباح محققة					
– استثمارات متاجرة	(١,٦٧٣)	(١,٩٢٣)	(٣,٥٩٦)	(١,١٠٣)	(٩,٠٠٥)
– استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	(١,٢٤٢)	(٩٢٦)	(٢,١٦٨)	–	٤٩٦
– متوفرة للبيع	٢١٧	١٦٢	٣٧٩	٢,٠٥٨	(٥٣٨)
(خسائر) أرباح في إعادة القياس					
– استثمارات متاجرة	(٤٦٠)	(٢٢٤)	(٦٨٤)	(٥,٤٢١)	(٣٣,٢٧٣)
– استثمارات مخصصة للقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	١,٧٠٣	١,٢٧١	٢,٩٧٤	(١,١٨٣)	(٦,٥٩٤)
خسائر الإنخفاض في القيمة – متوفرة للبيع	(٢٣٣)	(٤٨٤)	(٧١٧)	–	(١,٢٥٢)
أخرى	(٢٨١)	(٢١٣)	(٤٩٤)	١,٧٦٨	(١,٠٧٩)
	(٤٤)	(٢٢٩)	(٢٧٣)	٣,١٩٣	(٢٦,١٢٩)

١٣) مصاريف التـــشـــغـيل

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية				
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٩			الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	اكتتابي	غير اكتتابي	المجموع		
رواتب ومزايا الموظفين	٤,١١٠	٢,٧٦٨	٦,٨٧٨	٥,٧٥٤	٢٤,٥٤٩
مصاريف عمومية وإدارية	٧٤٤	٨٥٠	١,٥٩٤	٢,٤٢٦	٧,٨٤٥
	٤,٨٥٤	٣,٦١٨	٨,٤٧٢	٨,١٨٠	٣٢,٣٩٤

١٤) إيرادات أخـــرى

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٩	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
خدمات إدارة الطرف الثالث	١,٢٢٤	١,٩٤٢	٨,٤٠٣
رسوم إدارة أعمال إعادة تأمين اسلامية	١,٦٩٦	١,١٤٢	٦,٠٢٣
(خسائر) فوائد من عملات أجنبية	(٧٥٦)	١,٧٧٠	٤,٦٠٤
مبيعات برامج الحاسوب وخدمات تابعة	٢٠٨	٤٣٨	١,٥٢٥
الفوائد على الأرصدة النقدية	–	٤٠	٨٥
أخرى	(١٠)	٣٩	٢٦١
	٢,٣٦٢	٥,٣٧١	٢٠,٩٠١

١٥) مصـــاريف ومخصصـــات أخـــرى

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٩	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها والودائع	٩٠	٥٢	١,١٦١
إطفاء موجودات غير ملموسة	٢٥٠	٢٥٠	١,٠٠٠
أخـــرى	(٦٥)	١٣٢	٩٤٣
	٢٧٥	٤٣٤	٣,١٠٤

١٦) عائـــد الربح للســـهم الواحـــد العائد على المساهمين

تم احتساب الربح الأساسي للسهم الواحد على النحو التالي:

		الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٩	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
المتوسط المرجح لعدد الأسهم	بالآلاف	٢١١,٢٩٢	٢١٢,٦٣٩	٢١١,٩٨٤
المتداولة				
صافي الربح (الخسارة)	آلاف الدولارات الأمريكية	١,٤٨٧	٢,٩٥٦	(٢٨,٥٦٨)
نصيب السهم من الأرباح (الخسائر)	دولار أمريكي	٠,٠١	٠,٠١	(٠,١٣)

١٧) تسوية صافي النتيجة مع التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٩	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
الربح (الخسارة) قبل حقوق الأقلية	١,٤٤٣	٢,٥٩٧	(٣٣,٢٩٢)
زيادة في صناديق التأمين	٣٩,٦٨٤	٦٠,٥٦٧	٥٥,١٥١
التغير في الذمم المدينة/الدائنة، بالصافي	(٥,٠٠٣)	(١٥,٢٦٨)	(٤,٩٥٩)
التغير في الإيرادات المستحقة	(٣٧,١٢٩)	(٤٦,٣٨٨)	(٢٩,٧١٣)
التغير في الموجودات/المطلوبات الأخرى، بالصافي	١٣,١٢٠	٦,٣١٣	٦٠,٢٩٣
صافي النقدية الناتجة من أنشطة التشغيل	١٢,١١٥	٧,٨٢١	٤٧,٤٨٠

١٨) الشركات التابعة الرئيسية

فيما يلي بيان بالشركات التابعة للشركة كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩:

	بلد التأسيس	حق الملكية
شركة أريج للتأمين المحدودة	المملكة المتحدة	%١٠٠
شركة أريما لأنظمة التأمين (ذ.م.م.)	مملكة البحرين	%١٠٠
شركة ضمانات الخليج المحدودة	مملكة البحرين	%٦٦
تكافل ري ليميتد	الإمارات العربية المتحدة	%٥٤

إن ملكية المجموعة في الشركات التابعة جميعها من الأسهم العادية ولم تتغير من تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨.

١٩) افصاحات الأطراف ذات العلاقة

المزايا المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين كالتالي:

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٩	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
أ. أعضاء مجلس الإدارة		
-	-	١,٠٢٦
٣١	٢٣	٩١
ب. تعويضات كبار الموظفين		
٢٦٥	٢٦٠	١,٠٥٠
٤٣	٤٧	٢٠٣
١٠٠	٩٦	(٨٦)
ت. أرصدة مستحقة (صافي)		
الإدارة العليا		
٢,٤٧٧	٢,٧٧٤	٢,٤٩٣
٢,٤٧٧	٢,٧٧٤	٢,٤٩٣

٢٠) الالتـــزامـــات

بلغ مجموع التزامات المجموعة والمتعلقة برأس المال غير المستدعى في شركات استثمارية محتفظ بها ضمن محافظ الاستثمار ما قيمته ٧,٤ مليون دولار أمريكي (٨,٧ مليون دولار أمريكي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨، و٨,٥ مليون دولار أمريكي في ٣١ مارس ٢٠٠٨). كما أن المجموعة لديها التزامات أخرى تبلغ ١٥,٨ مليون دولار أمريكي (في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨: ١٥,٨ مليون دولار أمريكي؛ وفي ٣١ مارس ٢٠٠٨: ٢٢,٢ مليون دولار أمريكي) مقابل شراء عقار.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

ملحق ١

أ) أهم السياسات المحاسبية في الاستثمارات كما في البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

الإســـــــتثـــمـــارات

يتم تصنيف استثمارات الأوراق المالية "بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة" والتي تشتمل على أصول مالية للمتاجرة وأخرى التي يتم احتسابها بالقيمة العادلة عند تسجيلها لأول مرة كاستثمارات "متوفرة للبيع" أو إستثمارات "محتفظ بها حتى الاستحقاق" أو "قروض وذمم مدينة". وتقوم الإدارة في تاريخ الشراء بتحديد التصنيف الملائم للاستثمارات.

ويتم تصنيف الأوراق المالية بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة إذا تم شرائها لغرض تحقيق أرباح من تقلبات الأسعار قصيرة المدى أو كما تحدد إدارة الشركة. أما الاستثمارات ذات الاستحقاق الثابت والتي للإدارة النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، فيتم تصنيفها كاستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق. كما يتم تصنيف الأدوات المالية غير المشتقة ذات الاستحقاق الثابت والتي لم ترد في سوق نشط كقروض وذمم مدينة. كما يتم تصنيف الأوراق المالية المحتفظ بها لفترة غير محددة والتي لم يتم تصنيفها "بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة" يتم الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق والتي يمكن بيعها لغرض الاستفادة منها لحاجة السيولة أو لتغير أسعار الفائدة، كأوراق مالية متوفرة للبيع.

يتم احتساب جميع عمليات شراء وبيع الاستثمارات على أساس تاريخ التسوية. يتم إظهار جميع موجودات الاستثمارات مبدئياً بقيمة التكلفة ومن ثم يتم تقديرها باستخدام الأسس المذكورة لاحقاً.

يتم إظهار الاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة والاستثمارات المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة. ويتم إظهار الاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق والقروض والذمم المدينة بالقيمة المطفأة ناقصاً أي تعديل ضروري للانخفاض في قيمتها.

يتم إظهار القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة للتداول على أساس أسعار السوق في تاريخ الميزانية العمومية. ويتم تقدير القيم العادلة للاستثمارات الأخرى على أساس القيم الممكن تحصيلها. وفي حالة عدم التمكن من تقدير القيمة العادلة، يتم إظهار استثمار الموجودات بقيمة التكلفة. كما يتم تقدير قيمة الممتلكات بواسطة مقومين مؤهلين على أساس القيمة الحالية بما يتطابق مع مبادئ التقييم المتعارف عليها.

مخصص لانخفاض الأصول المالية

يتم اعتماد مخصص بشأن الأصول المالية عند تعرضها للانخفاض إذا كانت قيمتها الأصلية أكبر من المبلغ التقديري القابل للاسترداد.

تحتسب المخصصات للموجودات التي تظهر بالتكلفة بعد الإطفاء بأنها الفرق ما بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للسيولة النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي الحقيقي. وبالمقارنة فإن المبلغ القابل للاسترداد للأداة المالية المسجلة بالتكلفة يقاس بالقيمة الحالية للسيولة النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الحالي المعمول به في السوق للأصول المماثلة.

وفي حالة وجود أصول مالية متوفرة للبيع، تقوم المجموعة بتاريخ كل ميزانية عمومية بالتقييم إذا ما كان هناك دليل انخفاض في قيمة مثل تلك الأصول. وفي حال وجود مثل هذا الانخفاض، يتم إدراجه في بيان الدخل. وبالتالي لا يتم عكس الانخفاض في القيمة المعترف به إلا في حالة أدوات الدين.

إيـــــــراد الاستثمار

يتكون إيراد الاستثمار من الفوائد وأرباح الأسهم المستحقة عن السنة المالية. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاستثمارات القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر في بيان الدخل للسنة المتعلقـــة بها. كما يتـــم احتساب الأرباح والخســـائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع ضمن حقوق الملكية. عند بيع أو تسجيل مخصص انخفاض للاستثمارات المتاحة للبيع فإن تعديلات القيمة العادلة تظهر في بيان الدخل. أما المكاسب والخسائر التي تظهر من التغييرات في القيمة العادلة لقيمة الاستثمار في الممتلكات فتظهر في بيان الدخل عن الفترة التي نشأت فيها.

يتم توزيع إيراد الاستثمارات المتحقق من موجودات الاستثمارات الخاصة بأعمال التأمينات على نتائج الاكتتاب الخاص بأعمال التأمينات وذلك على أساس نسبة مخصصات أعمال التأمين إلى أموال المساهمين خلال السنة المالية.

معـــــادلة العـــملات الأجـــــنبية

المعاملات المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي يتم تسجيلها حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. يتم معادلة الموجودات والمطلوبات المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي حسب أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة.

يتم إضافة المكاسب غير المحققة الناتجة عن الاستثمارات المقيدة بالعملات الأجنبية ضمن الإيرادات باستثناء تلك المتعلقة بالاستثمارات غير النقدية المتاحة للبيع والتي يتم احتسابها ضمن الحقوق حتى يتم بيعها.

كما يتم إدراج الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن معادلة البيانات المالية للشركات التابعة ضمن الخسائر المتراكمة ، وذلك بعد خصم فروق العملة الناتجة عن معادلة المطلوبات الاحترازية، إن وجدت في حسابات الأرباح المستبقاة. ويتم إدراج أرباح وخسائر العملات الأجنبية الأخرى ضمن بيان الدخل.

مشتقات الأدوات المالية والإحـــــتراز

تستخدم المجموعة ضمن نطاق أعمالها الاعتيادية، عقود عملات أجنبية آجلة كاحتراز للقيمة العادلة لحماية مخاطرها المتعلقة بالاستثمارات المقومة بالعملات الأجنبية ويتم احتساب هذه العقود بالقيمة العادلة.

عندما تفي القيمة العادلة للإحتراز بشروط المعايير المحاسبية الدولية لكي يكون الإحتراز فعّـــال، فإن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الآجلة وكذلك الأرباح أو الخسائر على الموجودات المحترزة المنسوبة للأخطار المحترزة، يتم ضمها في حساب الإيراد.

وعند عـــدم سريان مفعول الاحتراز، يتم احتساب الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الآجلة وكذلك الأرباح أو الخســـائر على الموجودات المحتـــرزة، ضمن حساب الأرباح ما عدا تلك التي تتعلق بالاستثمارات غير النقدية المتاحة للبيع والتي يتم تحويلها إلى حقوق المساهمين حتى يتم بيعها.

ويتم ضم الأرباح أو الخسائر من إعادة قياس التزامات التأمين وعقود العملات الأجنبية المتعلقة بها في حساب الإيراد.

يتم اكتتاب وبيع عقد التغطيات والبدائل للمجموعة كجزء من محفظتها الاستثمارية. كما يتم التسجيل المبدئي للأقساط المستلمة والمدفوعة كحقوق وأصول تباعاً ويتم اظهار التغيرات في القيمة العادلة لهذه التغطيات في حساب الدخل ويتم تعديل الأصول أو الحقوق التابعة لذلك.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب)
ملحق ١

ب) مرفقات اضافية للاستثمارات

	المبالغ مبينه بآلف الدولارات الامريكيه ٣١ مارس ٢٠٠٩		
	استثمارات داخل دولة الامارات العربية المتحدة	استثمارات خارج دولة الامارات العربية المتحدة	المجموع
أ) النقد وما في حكمه	٥٦,٢١٨	٣٢٠,٣١٦	٣٧٦,٥٣٤
مجموع النقد وما في حكمه	٥٦,٢١٨	٣٢٠,٣١٦	٣٧٦,٥٣٤
ب) استثمارات			
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخساره			
محتفظ بها بغرض المتاجره			
أسهم شركات مدرجة	٣,٧٢٩	٤٣,٤٧٥	٤٧,٢٠٤
	٣,٧٢٩	٤٣,٤٧٥	٤٧,٢٠٤
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي			
سندات دين			
- أخرى	-	١٠,٤٤٠	١٠,٤٤٠
	-	١٠,٤٤٠	١٠,٤٤٠
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق			
سندات دين			
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	-	٥٧,٤١٠	٥٧,٤١٠
- إستثمار بدرجة أخرى	٤,٠١٩	٣٣,٠٧٢	٣٧,٠٩١
	٤,٠١٩	٩٠,٤٨٢	٩٤,٥٠١
استثمارات متوفرة للبيع			
سندات دين			
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	-	٣٤,٤١٤	٣٤,٤١٤
- استثمار بدرجة أخرى	٣,١٠٠	٢٤,١٠١	٢٧,٢٠١
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٩٨٧	٢,٩٠٧	٣,٨٩٤
- أخرى	٥,٦٩٨	٧,٠٢٤	١٢,٧٢٢
أسهم شركات مدرجة	-	١,٨٨٨	١,٨٨٨
أسهم شركات غير مدرجة	-	١٣,١٠٦	١٣,١٠٦
أخرى (انظر للإيضاح)	١,٦١١	٢١,٠٢٧	٢٢,٦٣٨
	١١,٣٩٦	١٠٤,٤٦٧	١١٥,٨٦٣
مجموع الاستثمارات	١٩,١٤٤	٢٤٨,٨٦٤	٢٦٨,٠٠٨

إيضاح: ليس لدى المجموعة أية استثمارات مباشرة في الأراضي او العقارات ولكن تصنيف "أخرى" تشمل صناديق استثمارات عقارية بقيمة تبلغ ٥,٣٦٦,٠٠٠ دولار أمريكي (داخل دولة الامارات العربية المتحدة: ٦٠,٠٠٠ دولار أمريكي).